

INSTRUKCJA OBSŁUGI CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI DO ZABUDOWY KBR 17122'TMDT'39354



www.kernau.com

SZANOWNI KLIENCI,

staliście się Państwo użytkownikami najnowszej generacji chłodziarko-zamrażarki modelu KBR 17122. Została ona zaprojektowana i wykonana specjalnie z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będzie stanowić integralną część nowoczesnie wyposażonej kuchni. Zastosowane w niej nowoczesne rozwiązania konstrukcyjne i użycie najnowszej technologii produkcji zapewniają jej wysoką funkcjonalność i estetykę.

Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru chłodziarko-zamrażarki marki KERNAU.

KERNAU

NALEŻY STARANNIE PRZECHOWYWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ ORAZ STOSOWAĆ SIĘ DO ZASAD BEZPIECZEŃSTWA, WSKAZÓWEK ORAZ ZALECEŃ PODANYCH PONIŻEJ.

SPIS TREŚCI

Bezpieczeństwo dzieci i osób niepełnosprawnych	3
Ogólne zasady bezpieczeństwa	4
Codzienna eksploatacja.....	6
Konserwacja i czyszczenie.....	7
Informacje ogólne.....	7
Instalacja.....	8
Serwis.....	8
Oszczędzanie energii.....	8
Zmiana kierunku otwierania drzwi.....	8
Instalacja.....	11
Ustawienie.....	15
Przyłącze elektryczne.....	15
Pierwsze użycie.....	16
Obsługa.....	16
Usuwanie usterek.....	20
Ochrona środowiska.....	22

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Aby uniknąć pomyłek i wypadków należy zadbać o to, aby wszyscy użytkownicy dokładnie zapoznali się z zasadami obsługi i zabezpieczeniami urządzenia. Prosimy o przechowywanie tych instrukcji wraz z urządzeniem, na wypadek zmiany jego lokalizacji lub sprzedaży, tak aby wszyscy jego przyszli użytkownicy mogli zapoznać się z zasadami jego bezpiecznej obsługi.

W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

- Niniejszy sprzęt może być obsługiwany przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej, lub nieposiadające doświadczenia lub niezaznajomione z urządzeniem, jeśli zapewniono nadzór lub przekazano im wskazówki na temat bezpiecznej obsługi i jeśli osoby te rozumieją zagrożenia związane z używaniem lodówki.
- Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Mycie oraz zabiegi konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez pozostające bez opieki dzieci poniżej 8. roku życia.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed ich zamknięciem się w środku urządzenia.

- Jeśli urządzenie, zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi, ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka w środku.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia

- Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych znajdujących się w zabudowie urządzenia.
- Nie należy stosować urządzeń mechanicznych ani innych metod do przyspieszenia procesu rozmrażania, jeśli nie są one zalecane przez producenta.
- Należy zwracać uwagę, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Nie wolno stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, jeśli nie zostały one zaakceptowane do tego celu przez producenta.
- Nie należy dotykać żarówki jeśli była włączona przez dłuższy czas, ponieważ może być bardzo gorąca¹.
- Nie wolno przechowywać we wnętrzu urządzenia substancji o właściwościach wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym materiałem napędowym.
- Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), przyjazny dla środowiska gaz naturalny, który jednak jest łatwopalny.
- Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego:
 - należy unikać otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu
 - należy dokładnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

¹ Jeśli w komorze jest lampa.

- Zmiany parametrów lub jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia stanowią potencjalne zagrożenie. Uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar lub porażenie prądem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego, a także:
 - w pomieszczeniach socjalnych w takich miejscach, jak sklepy, biura i inne zakłady pracy;
 - w gospodarstwach wiejskich oraz przez osoby przebywające w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
 - w pensjonatach i podobnych obiektach;
 - w gastronomii oraz obiektach innych, niż handlowe.
- Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, kabel zasilający, sprężarka, itp.) powinny być wymienione w autoryzowanym serwisie firmowym lub przez inną osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- Żarówka dostarczona razem z urządzeniem przeznaczona jest wyłącznie do stosowania w tym urządzeniu. “Żarówka specjalnego przeznaczenia” nie nadaje się do zastosowania w domowym sprzęcie oświetleniowym². Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego nie jest zmiażdżona, czy uszkodzona przez tylną ściankę urządzenia. Zmiażdżona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
- Należy zapewnić stały dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
- Jeśli gniazdko jest poluzowane nie należy podłączać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub spowodowania pożaru.
- Nie wolno używać urządzenia bez włączonej lampki.
- Urządzenie jest ciężkie, dlatego przy jego przesuwaniu należy zachować ostrożność.

² Jeśli w komorze jest lampa.

- Nie wolno usuwać ani dotykać przedmiotów znajdujących się w komorze zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami, gdyż może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
- Należy unikać wystawiania urządzenia na długotrwałe i bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

- Nie należy stawiać gorących przedmiotów na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie należy umieszczać produktów żywnościowych bezpośrednio przy tylnej ścianie urządzenia.
- Mrożonek nie należy ponownie zamrażać po ich wcześniejszym rozmrożeniu³.
- Zapakowane mrożone produkty żywnościowe należy przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta mrożonek⁴.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia⁵.
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki⁶.

³ Jeśli urządzenie posiada komorę zamrażarki.

⁴ Jeśli urządzenie posiada komorę zamrażarki.

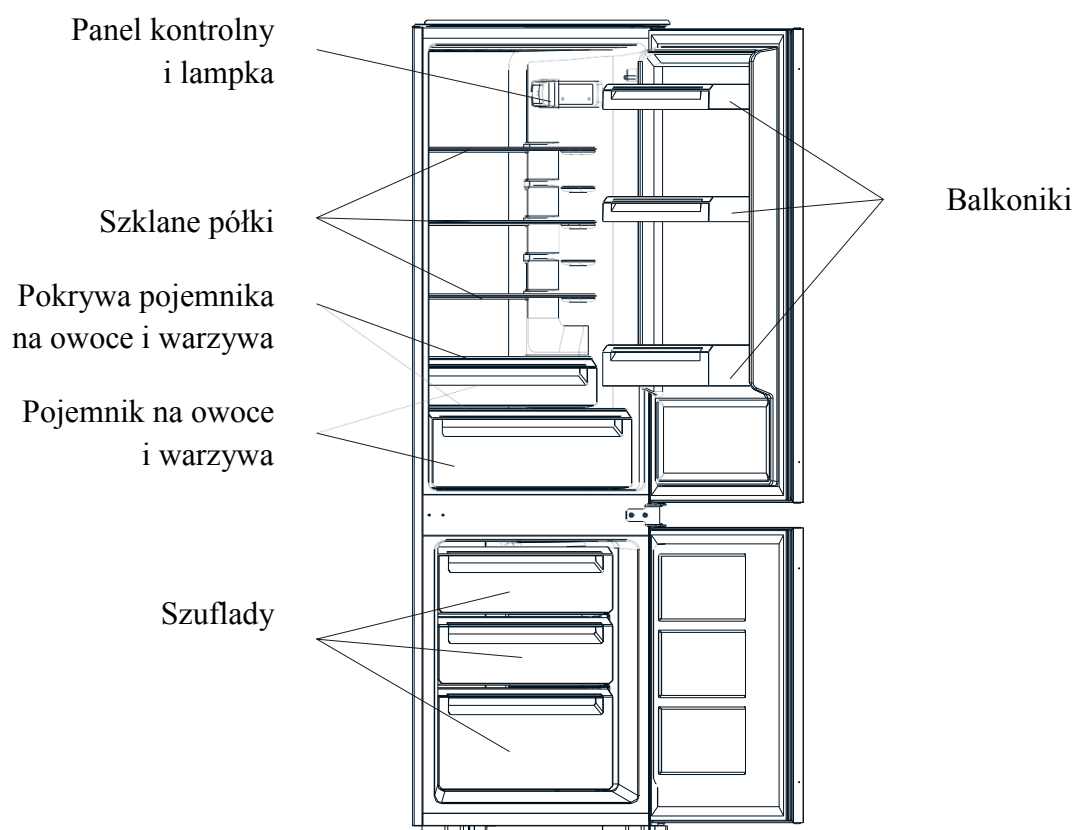
⁵ Jeśli urządzenie posiada komorę zamrażarki.

⁶ Jeśli urządzenie posiada komorę zamrażarki.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć z gniazdka wtyczkę przewodu zasilającego.
- Nie należy czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy stosować plastikową skrobaczkę⁷.
- Należy regularnie sprawdzać otwór odpływowy skroplin w chłodziarce. W razie konieczności należy go wyczyścić i osuszyć. Jeżeli otwór odpływowy jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie chłodziarki⁸.

INFORMACJE OGÓLNE



Uwaga: powyższa ilustracja stanowi obraz pogładowy. Urządzenie w rzeczywistości może być nieco inne.

⁷ Jeśli urządzenie posiada komorę zamrażarki.

⁸ Jeśli urządzenie posiada komorę przeznaczoną do przechowywania świeżych produktów żywnościowych.

SERWIS

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

OSZCZĘDZANIE ENERGII

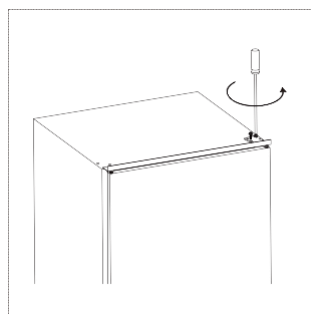
- Nie należy umieszczać gorących produktów w urządzeniu;
- Nie należy umieszczać produktów zbyt blisko siebie, aby nie blokować swobodnego przepływu powietrza;
- Należy zwracać uwagę, aby produkty nie stykały się z tylną ścianką komory;
- W razie awarii prądu nie należy otwierać drzwi;
- Nie należy otwierać drzwi nadmiernie często;
- Nie należy zostawiać drzwi otwartych przez dłuższy czas;
- Nie należy ustawiać termostatu na nadmiernie niskie temperatury;
- Można usuwać niektóre elementy, takie jak szuflady, aby uzyskać więcej przestrzeni i obniżyć zużycie energii elektrycznej.

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

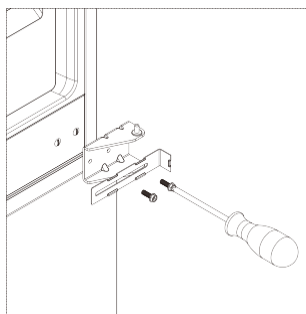
Wymagane narzędzia: wkrętak Philips, śrubokręt płaski, klucz sześciokątny.

- Opróżnić i wyłączyć urządzenie z prądu.
- Aby zdjąć drzwi, urządzenie należy przechylić w tył. Należy zastosować solidne podparcie, aby zapewnić stabilność urządzenia w trakcie zmiany ustawienia drzwi.
- Wszystkie zdejmowane elementy należy zachować, aby ponownie zamontować drzwi.
- Nie kłaść urządzenia w poziomie, bowiem może to spowodować uszkodzenie systemu chłodzenia.
- Zaleca się, aby montaż urządzenia wykonywały 2 osoby.

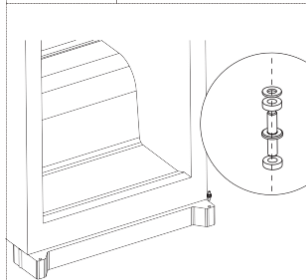
1. Odkręcić górny zawias. Podnieść górne drzwi i położyć je na wyścielonym podłożu, aby uniknąć zarysowań.



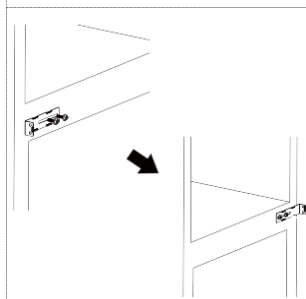
2. Odkręcić środkowy zawias. Podnieść dolne drzwi i położyć je na wyścielonym podłożu, aby uniknąć zarysowań.



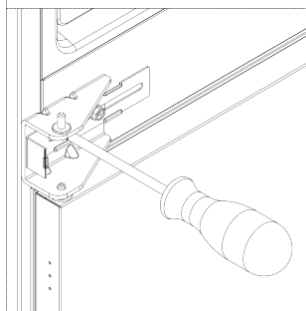
3. Przenieść sworzeń dolnego zawiasu, od prawej do lewej.



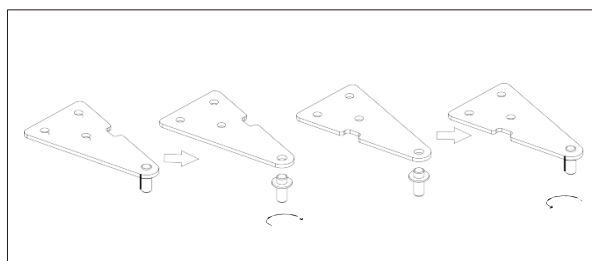
4. Przenieść wspornik środkowy z lewej do prawej. Następnie ponownie zainstalować dolne drzwi.



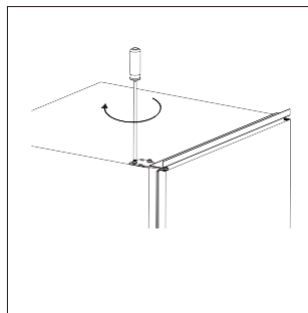
5. Przełożyć środkowy zawias na lewą stronę. Upewnić się, czy dolne drzwi ustawione są prawidłowo w poziomie i pionie, tak aby uszczelnienie było dociśnięte z wszystkich stron, a następnie dokręć środkowy zawias.



6. Dokręcić górny sworzeń zawiasu. Następnie odwrócić zawias i wkręcić sworzeń.



7. Ponownie założyć górne drzwi, a następnie górny zawias po lewej stronie. Upewnić się, czy górne drzwi ustawione są prawidłowo w poziomie i pionie, tak aby uszczelnienie było dociśnięte z wszystkich stron, a następnie dokręć górny zawias. Jeśli zajdzie potrzeba zastosować klucz, alby docisnąć zawias.



INSTALACJA

WAŻNE

Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie ze wskazówkami w poszczególnych punktach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest wadliwe. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Należy odczekać co najmniej cztery godziny przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- Jeśli to możliwe, tylną ściankę urządzenia należy ustawić przy ścianie, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchenek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.

Zestaw do instalacji



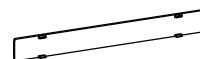
Prowadnica x 4



Przysłona
prowadnicy x 4



Suwak x 4



Przysłona suwaka x 4



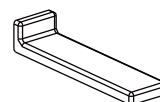
Wkręt krótki x 27



Wkręt długi x 2

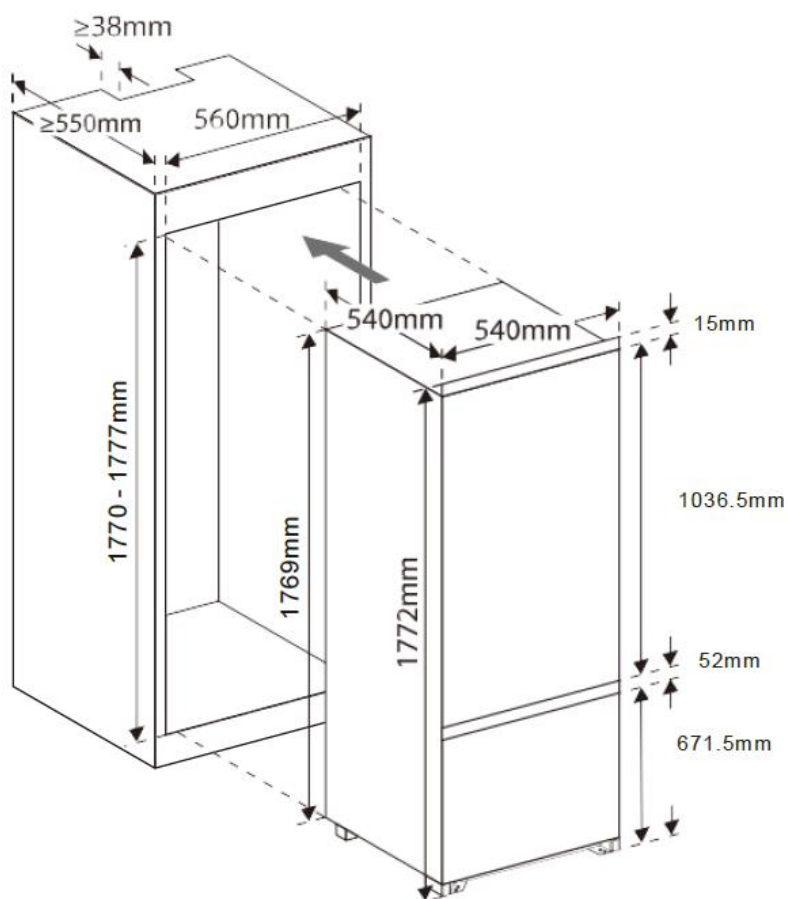


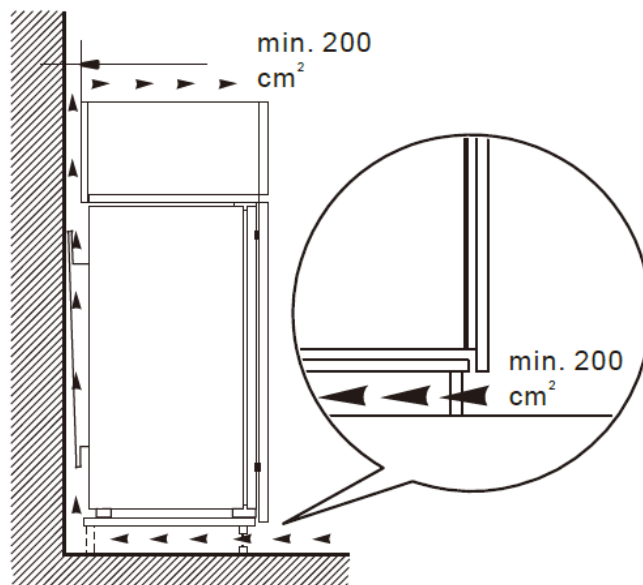
Uszczelka gumowa x 1



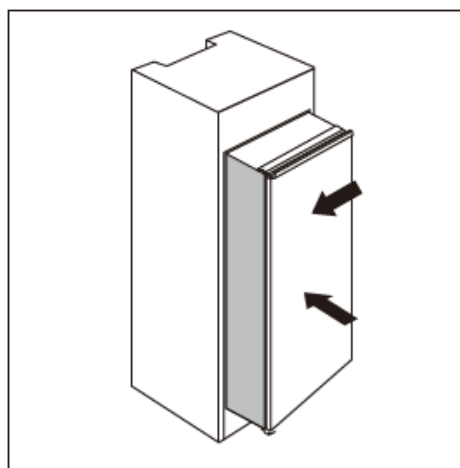
Przysłona wspornika
środkowego x 2

1. Sprawdź, czy wymiary obudowy i wentylacja są odpowiednie.

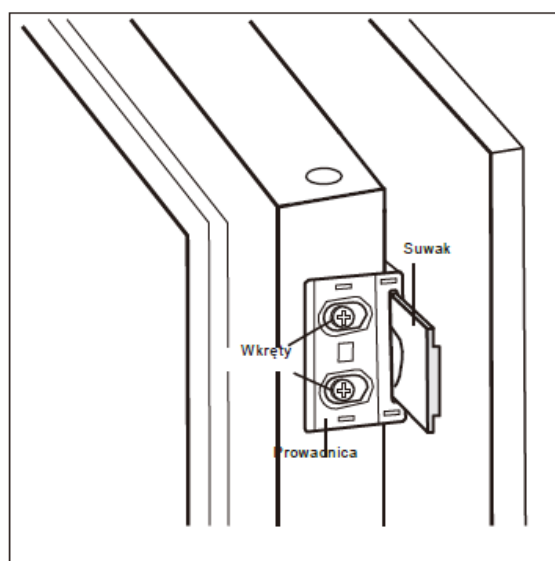




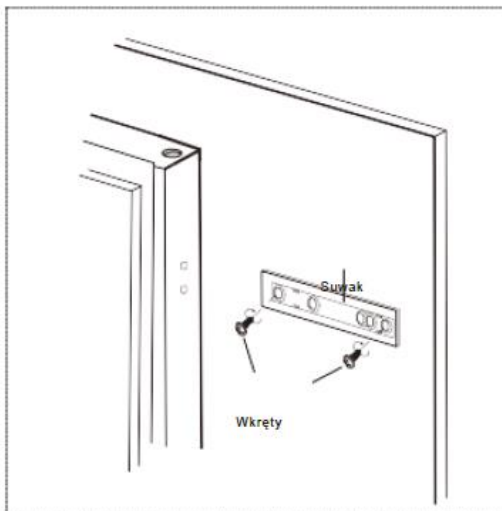
2. Powoli i ostrożnie wsunąć urządzenie do obudowy. Dosunąć stronę otwierającą się jak najbliżej do ścianki obudowy.



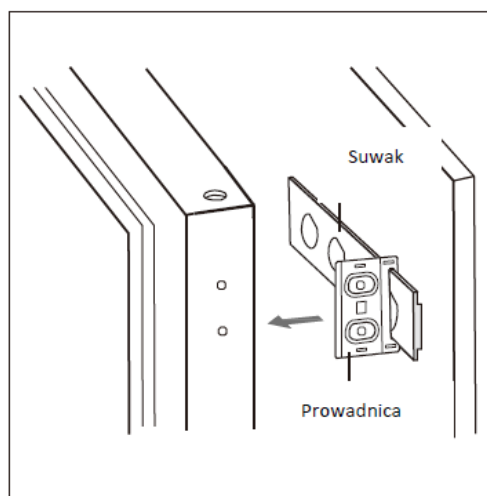
3. Przykręcić prowadnicę do otworów z boku drzwi urządzenia stosując wkręty krótkie. Wsunąć suwak do prowadnicy, następnie otworzyć szeroko i zamknąć drzwi urządzenia i drzwi drewniane, aby sprawdzić, czy drzwi drewniane zamykają się dobrze i gładko.



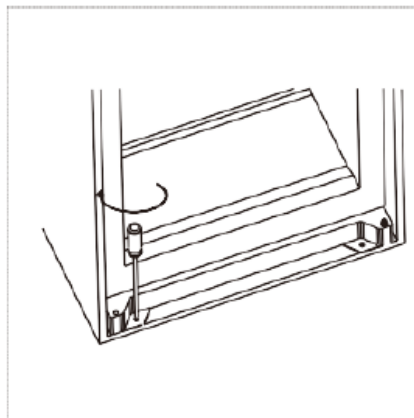
4. Otworzyć drzwi urządzenia i drzwi drewniane jednocześnie; jeśli suwak funkcjonuje dobrze przy wszystkich kątach w trakcie otwierania i zamykania drzwi, zaznaczyć umiejscowienie suwaka. Wyjąć suwak z prowadnicy i zamocować go do drzwi drewnianych stosując dwa krótkie wkręty. Następnie zamocować przysłonę na suwaku.



5. Odkręcić prowadnicę od drzwi urządzenia.
6. Powtórzyć kroki 2 do 5, aby zamocować pozostałe trzy suwaki i przysłony.
7. Dopasować cztery prowadnice do suwaków i zamocować je krótkimi wkrętami. Następnie zamocować przysłony do prowadnic.



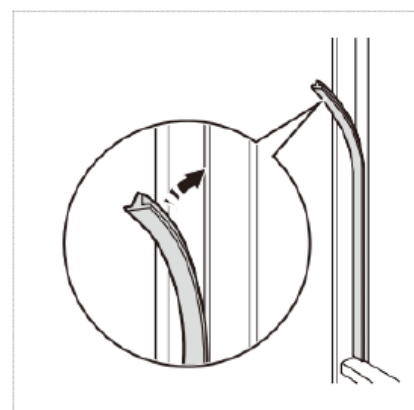
8. Sprawdzić ponownie czy drzwi otwierają się i zamykają bez zakłóceń i czy urządzenie jest prawidłowo uszczelnione. Jeśli nie, wyregulować ustawienie. Następnie zamocować wspornik dolny do obudowy drewnianej stosując 2 wkręty długie.



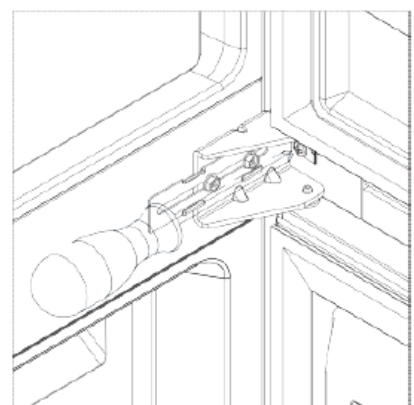
9. Wspornik górny zamocować do obudowy wkrętami krótkimi.

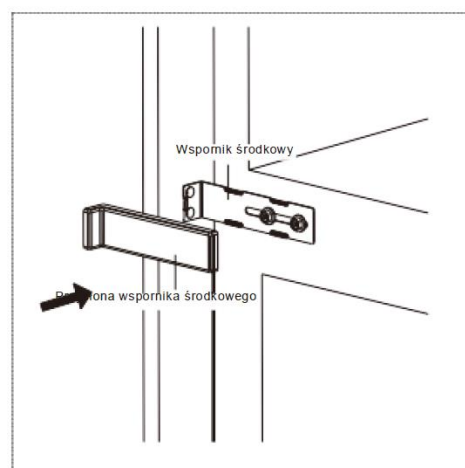


10. Zamocować uszczelkę gumową w szczelinie między urządzeniem a obudową od strony drzwi.



11. Przytwierdzić dwa środkowe wsporniki do obudowy drewnianej stosując dwa krótkie wkręty. Następnie zamocować przysłony wsporników środkowych na wspornikach z dwóch stron.





USTAWIENIE

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+16°C do +38°C
T	+16°C do +43°C

Miejsce

Urządzenie należy instalować z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery czy bojłery. Nie należy również wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Ostrzeżenie

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby można je było odłączyć od zasilania. Po ustawieniu urządzenia wtyczka musi być łatwo dostępna.

PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności

w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

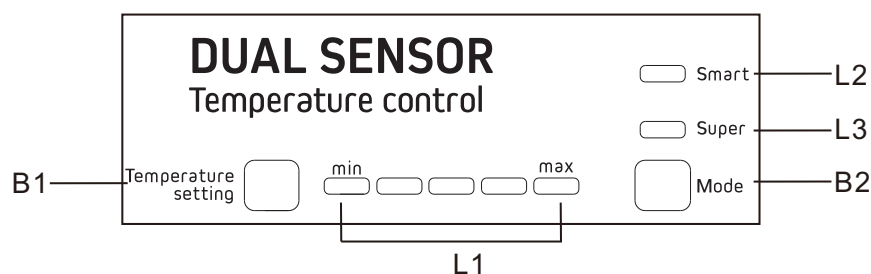
PIERWSZE UŻYCIE

Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim elementy letnią wodą i łagodnym środkiem myjącym, a następnie dokładnie je wysuszyć.

Ważne

Nie należy stosować detergentów ani proszków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.



Przyciski

B1– Naciskać aby ustawić temperaturę komory lodówki, w cyklu min do max.

B2– Nacisnąć, aby wybrać tryb działania od SMART, SUPER oraz ustawienie użytkownika.

Lampki

L1 – pokazuje ustawienie temperatury dla komory lodówki.

L2 – świeci jeden raz – wybrano tryb SMART.

L3 – świeci jeden raz- wybrano tryb SUPER.

OBSŁUGA

Ustawianie temperatury

Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać ustawienie użytkownika.

Nacisnąć przycisk Adjust, aby dopasować ustawienie temperatury chłodziarki. Temperatura zamrażarki jest automatycznie ustawiona na poziomie ok. -18o C.

Tryb Smart

Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać ustawienie SMART.

Urządzenie będzie automatycznie dostosowywać się do temperatury otoczenia.

Tryb Super

Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać ustawienie SUPER.

Urządzenie zmieni temperaturę w komorze zamrażarki na niższą. Po 54 godzinach automatycznie przywrócona zostanie poprzednia temperatura.

Wyłączanie urządzenia

Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk Adjust, urządzenie zostanie wyłączone. Nacisnąć ponownie, aby urządzenie włączyć.

Sygnal – drzwi otwarte

Sygnal będzie słyszalny, jeśli drzwi będą otwarte przez ponad 90 sekund i będzie słyszalny aż do chwili ich zamknięcia.

Mrożenie świeżej żywności

- Komora zamrażarki jest przeznaczona do mrożenia świeżej żywności, długotrwałego przechowywania mrozonek, i żywności głęboko zamrożonej.
- Umieścić świeżą żywność w komorze zamrażarki.
- Maksymalną ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny; w tym czasie nie należy dodawać kolejnych porcji żywności do zamrożenia.

Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia lub po okresie nieużywania, przed włożeniem żywności do komory zamrażarki należy odczekać minimum 2 godziny od włączenia urządzenia, przy ustawieniu wysokiej mocy chłodzenia.

Ważne

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład brakiem zasilania (przez okres czasu dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania") należy szybko skonsumować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrozonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonego na tę operację.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

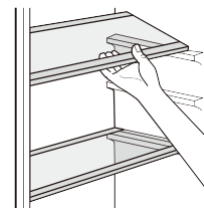
Wytwarzanie kostek lodu

Urządzenie może być wyposażone w jedną lub więcej tacek do wytwarzania kostek lodu.

Akcesoria

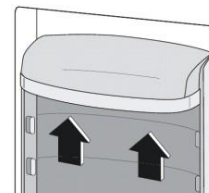
Półki o regulowanej wysokości

Na ścianach chłodziarki znajdują się prowadnice umożliwiające zmianę wysokości półek.



Rozmieszczanie balkoników na drzwiach

Aby przechowywać produkty w opakowaniach o różnej wielkości, można zmienić ustawienia półek i pojemników w drzwiach. Aby zdjąć półkę należy stopniowo pociągnąć ją w kierunku wskazanym przez strzałki.



Przydatne wskazówki

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamrażarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia;
- zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone;
- żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość;
- żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie;
- nie należy dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych;
- produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż wyroby o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności;
- spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry;
- zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrozonek

Aby uzyskać najlepsze efekty pracy urządzenia należy:

- sprawdzać, czy mrozonki były odpowiednio przechowywane w sklepie;
- zapewnić jak najszybszy transport zamrożonej żywności ze sklepu do zamrażarki;
- nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana;
- nie przekraczać daty przydatności do spożycia podanej przez producenta żywności.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze efekty:

- Nie przechowywać w chłodziarce ciepłej żywności ani parujących płynów
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinać, szczególnie te, które mają silny zapach.
- Mięso (każdy rodzaj): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad szufladą na warzywa.
- Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.
- Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa należy dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach.
- Masło i ser należy umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki z mlekiem należy zakręcić i przechowywać w drzwiach na półce na butelki.
- Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia i jego wszystkie elementy należy regularnie czyścić.

Uwaga

Na czas mycia urządzenie należy odłączyć od zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem! Przed rozpoczęciem mycia należy urządzenie wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka, albo wyłączyć bezpiecznik. Nie myć chłodziarko-zamrażarki urządzeniem do mycia parą, ponieważ wilgoć gromadząca się na elementach elektrycznych powoduje ryzyko porażenia prądem. Ponadto gorąca para może uszkodzić części z tworzyw sztucznych. Przed ponownym włączeniem urządzenia należy je dokładnie osuszyć.

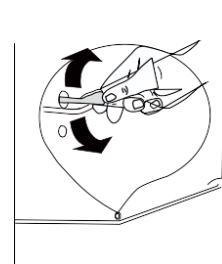
Ważne

Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkodzić elementy wykonane z tworzyw sztucznych (sok z cytryny, substancje zawarte w skórce pomarańczy, kwas masłowy, preparaty myjące zawierające kwas octowy). Należy zwracać uwagę, aby elementy urządzenia nie miały kontaktu z takimi substancjami.

- Nie stosować do mycia materiałów ściernych.
- Usunąć żywność z zamrażarki i złożyć ją w chłodnym miejscu pod przykryciem.
- Wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka lub rozłączyć bezpiecznik.
- Myć urządzenie i akcesoria w jego wnętrzu szmatką i letnią wodą. Po umyciu, przetrzeć do czysta świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Po dokładnym osuszeniu wszystkich elementów, ponownie włączyć urządzenie.

Mycie otworu odpływowego

Aby zapobiegać przenikaniu wypływającej wody do wnętrza chłodziarki, należy okresowo oczyścić otwór odpływu na tylnej ścianie komory chłodziarki. Oczyścić otwór myjką, tak jak pokazano na rysunku po prawej.



Rozmrażanie zamrażarki

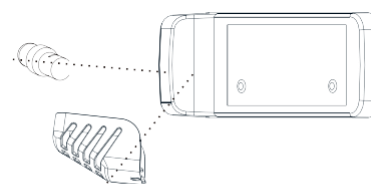
Pewna ilość szronu stopniowo gromadzić się będzie w komorze zamrażarki. Należy go usuwać. Nie należy stosować ostrych metalowych narzędzi do usuwania szronu z parownika, bowiem może to prowadzić do jego uszkodzenia. Jednakże, jeśli na powierzchniach wewnętrznych nagromadzi się bardzo gruba warstwa lodu, należy urządzenie całkiem rozmrozić, postępując w następujący sposób:

- wyjąć wtyczkę z gniazdka;
- wyjąć przechowywaną żywność i zawinąć produkty w kilka warstw gazet, umieścić je następnie w chłodnym miejscu;
- pozostawić drzwi otwarte, a pod urządzeniem umieścić pojemnik na wodę z rozmrożenia szronu;
- po całkowitym rozmrożeniu, dokładnie osuszyć wnętrze;
- włożyć wtyczkę do gniazdka, aby ponownie włączyć urządzenie.

Wymiana lampki

Uwaga

Przed wymianą lampki należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Specyfikacje lampki podano na płytce znamionowej.

Wymieniając lampkę należy postępować zgodnie z poniższą

- Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na pozycji "0", aby wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka, aby mieć pewność, że urządzenie odłączone zostało od zasilania.
- Usunąć śrubę osłony lampki.
- Zdjąć przesłonę lampki.
- Odkręcić lampkę.
- Umieścić nową lampkę, wkręcając ją w odwrotnym kierunku, założyć i przykręcić osłonę lampki.
- Włączyć urządzenie do sieci i ustawić pokrętkę w odpowiedniej pozycji.

USUWANIE USTEREK

Uwaga

Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Usuwanie problemów nieuwzględnionych w niniejszej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.


Ważne

Pracy urządzenia w normalnym trybie towarzyszą pewne dźwięki (odgłosy pracy sprężarki i cyrkulacji czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Urządzenie nie jest włączone.	Przytrzymać przez 5 sekund przycisk Adjust, aby włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo umieszczona w gniazdku.	Włożyć wtyczkę prawidłowo do gniazdka.
	Przepalony lub uszkodzony bezpiecznik.	Sprawdzić bezpiecznik, w razie potrzeby wymienić go.
	Uszkodzone gniazdko	W przypadku awarii systemu zasilania naprawę wykonuje elektryk.
Produkty żywnościowe są zbyt ciepłe.	Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	Sprawdzić informacje w rozdziale dotyczącym ustawiania temperatury.
	Drzwi były otwarte przez dłuższy długi czas.	Otwierać drzwi tylko na tak długo, jak to jest konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 umieszczono w urządzeniu dużą ilość ciepłych produktów.	Na pewien czas należy zmienić ustawienie temperatury na niższe.
	Urządzenie znajduje się blisko źródła ciepła.	Sprawdzić informacje w rozdziale dotyczącym miejsca instalacji.
Urządzenie chłodzi zbyt mocno.	Temperatura jest ustawiona zbyt nisko.	Na pewien czas należy zmienić ustawienie temperatury na wyższe.
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Należy wyregulować ustawienie obudowy, jeśli nie stoi ona równo.
	Urządzenie styka się ze ścianą lub innymi przedmiotami.	Należy nieco przesunąć urządzenie.
	Element, np. rura z tyłu urządzenia styka się z innym elementem urządzenia lub ze ścianą.	Jeśli jest to konieczne, ostrożnie odgiąć element.
Woda na podłodze.	Odpyw skroplin jest zablokowany.	Zobacz rozdział dotyczący czyszczenia urządzenia.

Jeśli usterka pojawi się ponownie należy skontaktować się z Centrum Serwisowym.

OCHRONA ŚRODOWISKA

 W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, opatrzone poniższym symbolem nadają się do ponownego przetwarzania. Materiały te należy wyrzucać do pojemników przeznaczonych na odpady nadające się do recyklingu.



Takie oznakowanie na produkcie lub opakowaniu informuje, że produkt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy oddać go w punkcie prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji na skutek nieprawidłowej utylizacji produktu.

Aby uzyskać więcej szczegółów na temat utylizacji tego produktu należy skontaktować się z lokalnym urzędem lub przedsiębiorstwem zajmującym się wywozem odpadów, albo ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Przed wyrzuceniem urządzenia należy:

1. odłączyć przewód zasilający od gniazdka;
2. odciąć kabel zasilający i wyrzucić go.

NÁVOD K OBSLUZE VESTAVNÁ LEDNICE S MRAZÁKEM KBR 17122



www.kernau.com

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI,

děkujeme za zájem o naši nabídku a blahopřejeme Vám k výběru. Náš nový, pečlivě navržený výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů. Byl také důkladně otestován, aby splňoval veškerá očekávání našich Zákazníků.

KERNAU

Pro co nejlepší využívání Vašeho zařízení Vám doporučujeme pozorně si přečíst následující informace a uschovat je pro pozdější použití.

OBSAH

Bezpečnost dětí a handicapovaných osob	25
Obecná bezpečnostní pravidla	26
Každodenní provoz	27
Údržba a čištění	28
Obecné informace	28
Servis	29
Šetření energie	29
Změna směru otvírání dveří	29
Instalace	31
Souprava pro instalaci.....	31
Nastavení	35
Elektrická přípojka	36
První použití	36
Obsluha	37
Odstraňování závad	41
Ochrana životního prostředí.....	43

Pro zajištění bezpečnosti uživatelů a bezporuchového chodu spotřebiče si před instalací a prvním použitím pozorně přečtěte návod k použití a věnujte pozornost pokynům a varováním. Pro to, abyste se vyhnuli omylům a nehodám, dbejte na to, aby se všichni uživatelé důkladně seznámili s pravidly pro obsluhu a zabezpečení spotřebiče. Uchovejte tento návod společně se spotřebičem pro případ jeho přemístění nebo prodeje tak, aby se všichni jeho budoucí uživatelé mohli seznámit s pravidly jeho bezpečného používání.

Pro předcházení škodám na zdraví a životě osob a hmotným škodám dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, protože výrobce nenes odpovědnost za škody v důsledku jejich nedodržení.

Bezpečnost dětí a handicapovaných osob

- Tento spotřebič mohou obsluhovat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, vjemovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností nebo neseznámené se spotřebičem, pokud byl zajištěn dozor nebo pokud jim byly předány pokyny ohledně bezpečné obsluhy a pokud tyto osoby chápou rizika spojená s používáním spotřebiče.
- Nedovolte, aby si se spotřebičem hrály děti.
- Mytí spotřebiče a údržbové úkony nemohou provádět děti mladší 8 let bez patřičného dozoru.
- Skladujte obal mimo dosah dětí. Existuje nebezpečí udušení.
- V případě likvidace spotřebiče vytáhněte zástrčku ze zásuvky, ustříhněte napájecí vedení (co nejbližší spotřebiče) a odšroubujte dveře, abyste chránili hrající si děti před úrazem proudem nebo před zavřením uvnitř spotřebiče.
- Pokud má tento spotřebič obsahující magnetické těsnění dveří nahradit spotřebič s pružinovým blokováním (západkou) ve dveřích nebo v poklopu, před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci odstraňte blokování. Předějete tak náhodnému uvěznění dítěte.

Obecná bezpečnostní pravidla

VAROVÁNÍ

- Nezakrývejte ventilační otvory nacházející se v zástavbě spotřebiče.
- Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné metody urychlující proces rozmrazování, pokud je nedoporučuje výrobce.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí soustavu.
- Nepoužívejte jiná elektrická zařízení (např. strojky na výrobu zmrzliny) uvnitř chladících spotřebičů, pokud je pro tento účel neodsouhlasil výrobce.
- Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnutá, protože může být velmi horká⁹.
- Uvnitř spotřebiče neskladujte látky s výbušnými vlastnostmi, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Chladicí soustava spotřebiče obsahuje chladicí plyn isobutan (R600a), přírodní plyn šetrný k životnímu prostředí, který je ale hořlavý.
- Ujistěte se, zda během přepravy a instalace spotřebiče nebyly poškozeny žádné prvky chladicí soustavy:
 - vyhybejte se otevřenému ohni a jiným zdrojům vzplanutí
 - důkladně vyvětrejte místnost, v které se spotřebič nachází.
- Změny parametrů nebo jakékoliv úpravy spotřebiče představují potenciální riziko. Poškození napájecího vedení může způsobit zkrat, požár nebo úraz proudem.
- Spotřebič je určen pro použití pro domácí účely, a také:
 - v sociálních prostorách v takových místech, jako jsou obchody, kanceláře a jiná pracoviště;
 - v zemědělských domácnostech a osobami zdržujícími se v hotelech, motelech a jiných obytných objektech;
 - v penzionech a podobných objektech;
 - v gastronomii a jiných objektech, než obchodní.
- Veškeré elektrické prvky (zástrčka, napájecí kabel, kompresor atp.) by měly být vyměněny v autorizovaném

⁹ Pokud je v komoře žárovka.

firemním servisu nebo jinou osobou s příslušnými kvalifikacemi.

- Žárovka dodaná společně se spotřebičem je určena výhradně pro použití v tomto spotřebiči. “Žárovka pro speciální účely” není vhodná pro použití v domácím osvětlovacím vybavení.
- Neprodužujte napájecí vedení.
- Ujistěte se, zda zástrčka napájecího kabelu není rozdrčená nebo poškozená zadní stěnou spotřebiče. Rozdrčená nebo poškozená zástrčka se může přehřívat a způsobit požár.
- Zajistěte stálý přístup k zástrčce napájecího kabelu.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je zásuvka povolena, nepřipojujte k ní zástrčku napájecího kabelu. Existuje riziko úrazu proudem nebo způsobení požáru.
- Nepoužívejte spotřebič bez zapnuté lampičky.
- Spotřebič je těžký, při jeho přesouvání zachovejte opatrnost.
- Je zakázáno odstraňovat nebo dotýkat se předmětů nacházejících se v komoře mrazničky vlhkou nebo mokrou rukou, protože to může vést k poškození kůže nebo omrzlinám.
- Vyhybejte se vystavení spotřebiče dlouhodobému přímému působení slunečních paprsků.

Každodenní provoz

- Nepokládejte horké předměty na plastových částech spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo u zadní stěny.
- Zmrazené potraviny opět nezmrazujte po jejich rozmrazení¹⁰.
- Zabalené mražené potraviny skladujte v souladu s pokyny jejich výrobce¹¹.
- Důkladně dodržujte pokyny pro skladování uvedené výrobcem spotřebiče. Viz: příslušný návod.
- V mrazničce neskladujte sycené nápoje, protože velký tlak v nádobě může vést k jejich explozi a v důsledku k poškození spotřebiče¹².

¹⁰ Pokud je spotřebič vybaven komorou mrazničky.

¹¹ Pokud je spotřebič vybaven komorou mrazničky.

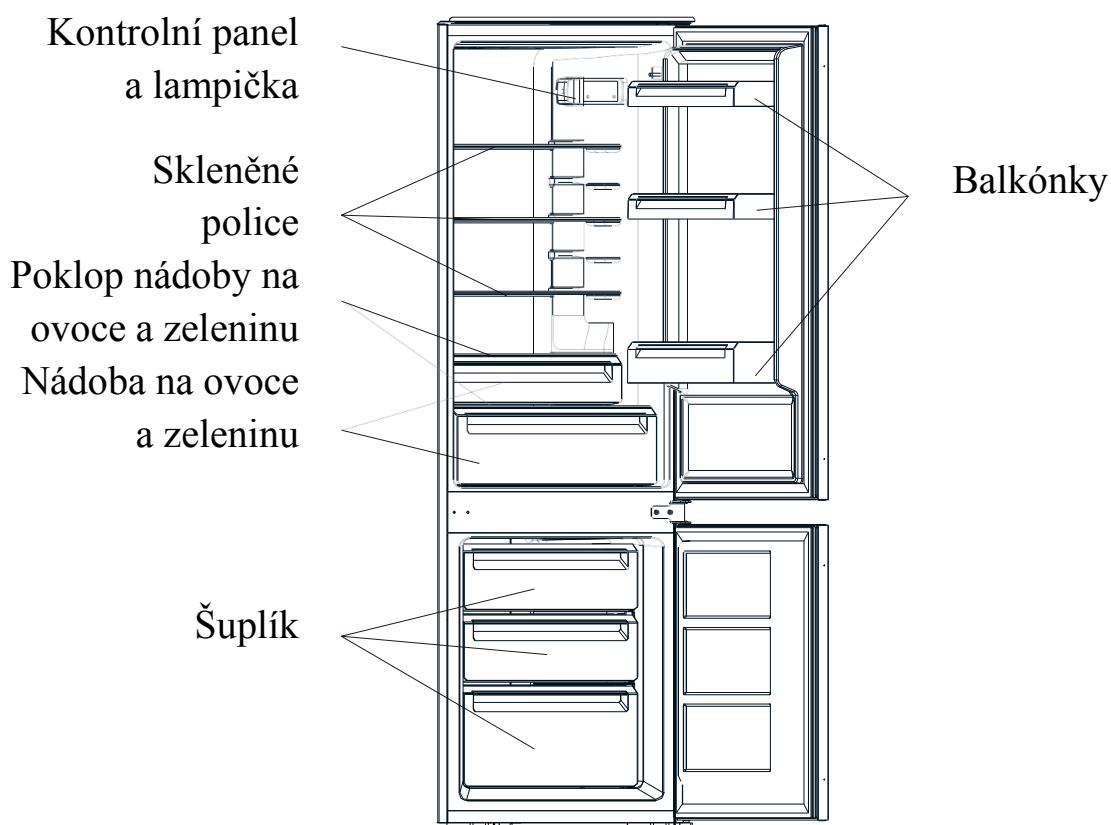
¹² Pokud je spotřebič vybaven komorou mrazničky.

- Nanuky mohou vést k omrzlinám, pokud budou konzumovány okamžitě po jejich vytažení z mrazničky¹³.

Údržba a čištění

- Před provedením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- Pro odstraňování námrazy ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Používejte plastovou škrabku¹⁴.
- Pravidelně kontrolujte odtokový otvor pro kondenzát v chladničce. Pokud je to nutné, vyčistěte ho a osušte. Pokud je odtokový otvor ucpan, voda se začne hromadit na dně chladničky¹⁵.

Obecné informace



¹³ Pokud je spotřebič vybaven komorou mrazničky.

¹⁴ Pokud je spotřebič vybaven komorou mrazničky.

¹⁵ Pokud je spotřebič vybaven komorou určenou pro skladování čerstvých potravin.

Pozor: Výše uvedená ilustrace je pouze ukázková. Ve skutečnosti může být spotřebič poněkud jiný

Servis

- V eškeré elektrické práce spojené se servisem spotřebiče by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.
- Opravy tohoto spotřebiče musí být prováděny v autorizovaném servisu. Používejte výhradně originální náhradní díly.

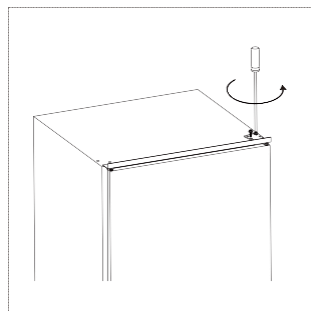
Šetření energie

- Nevkládejte do spotřebiče horké výrobky;
- Neumisťujte potraviny příliš blízko sebe, aby nebyl blokován volný průchod vzduchu;
- Dávejte pozor, aby se výrobky nedotýkaly zadní stěny komory;
- V případě výpadku proudu neotvírejte dveře;
- Neotvírejte dveře příliš často;
- Nenechávejte dveře příliš dlouho otevřené;
- Nenastavujte termostat na přehnaně nízké teploty;
- Můžete odstraňovat některé prvky (např. šuplíky) pro získání více prostoru a snížení spotřeby elektrické energie.

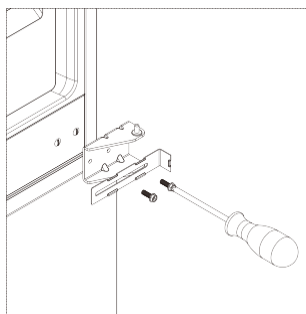
Změna směru otvírání dveří

- Požadované nářadí: šroubovák Philips, plochý šroubovák, šestihranný klíč.
- Vyprázdnit a odpojit spotřebič od elektřiny.
- Pro sejmutí dveří musíte naklonit spotřebič dozadu. Používejte solidní opěru, abyste zajistili stabilitu spotřebiče během změny nastavení dveří.
- Všechny snímatelné prvky uschovejte, abyste dveře opět namontovali.
- Nepokládejte spotřebič do vodorovné polohy, protože to může vést k poškození chladicího systému.
- Doporučujeme, aby montáž prováděly 2 osoby.

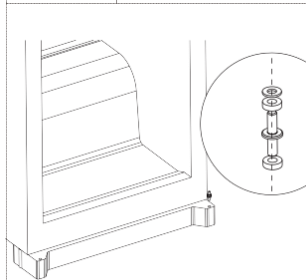
1. Odšroubujte horní pant.
Zvedněte horní dveře a položte je na vystlaném podloží, aby nedošlo k poškrábání.



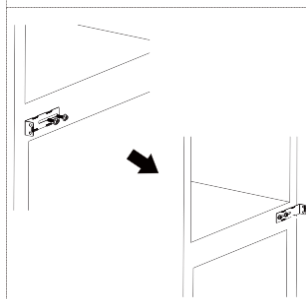
2. Odsroubujte prostřední pant.
Zvedněte spodní dveře
a položte je na vystlaném
podloží, aby nedošlo
k poškrábání.



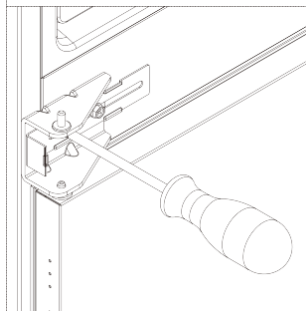
3. Přeneste trn spodního pantu
zprava doleva.



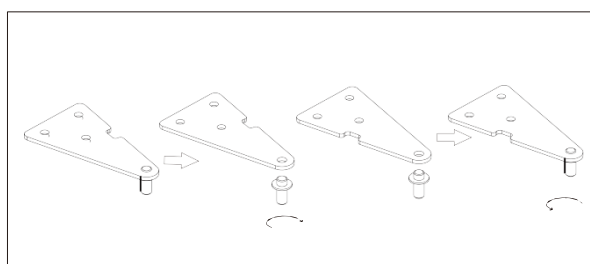
4. Přeneste prostřední trn zleva
doprava. Následně opět
nainstalujte spodní dveře.



5. Přeložte prostřední pant
nalevo. Ujistěte se, zda jsou
spodní dveře správně
vodorovně i svisle nastaveny
tak, aby těsnění bylo
přitlačeno ze všech stran -
následně utáhněte prostřední
pant.



6. Odšroubujte horní trn pantu.
Následně otočte pant a
našroubujte trn.

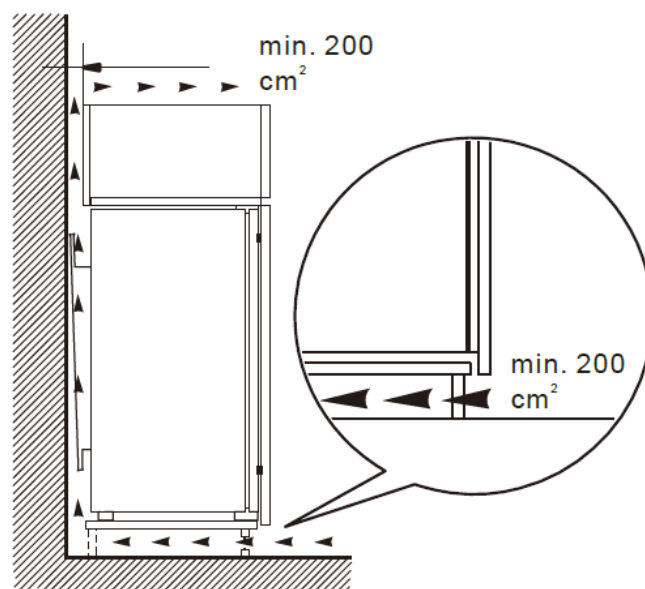
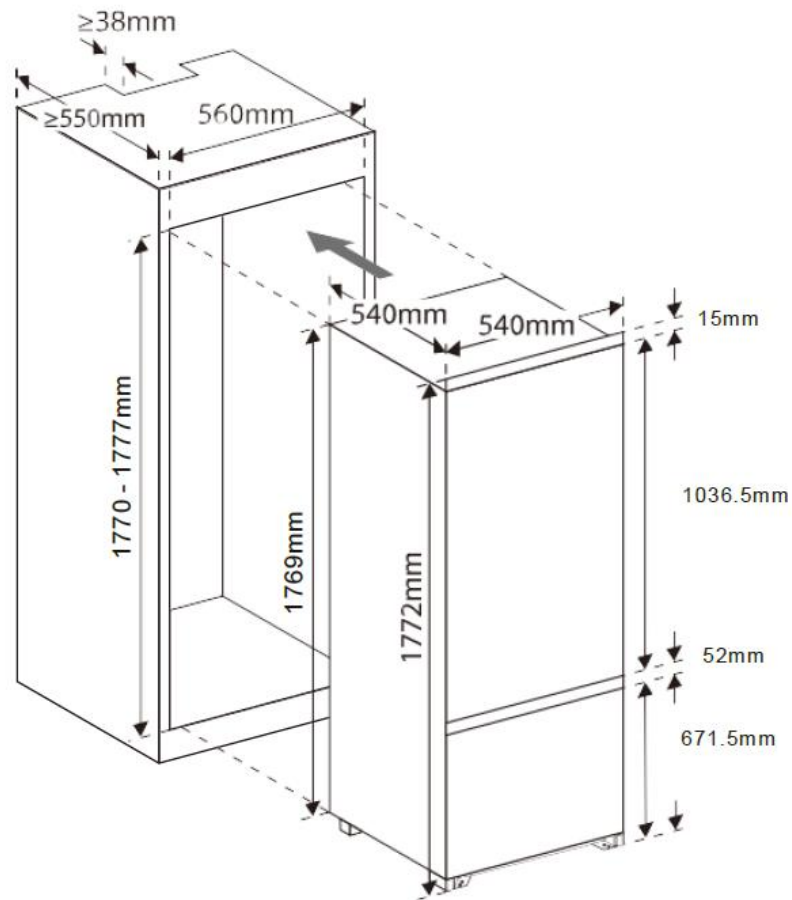


INSTRUKCJA OBSŁUGI CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI DO ZABUDOWY KBR 17122

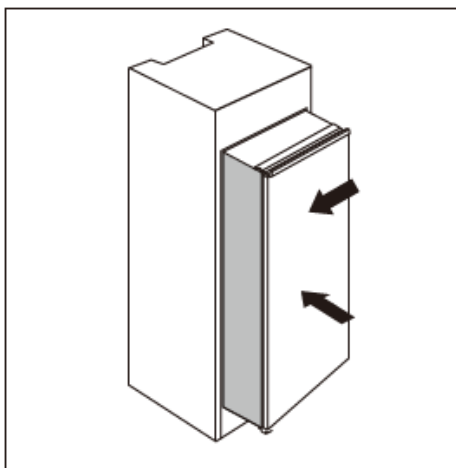


www.kernau.com

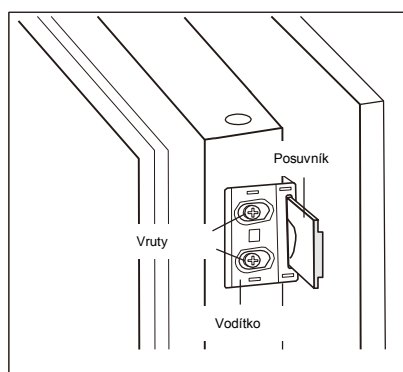
1. Zkontrolujte, zda jsou vhodné rozměry krytu a ventilace.



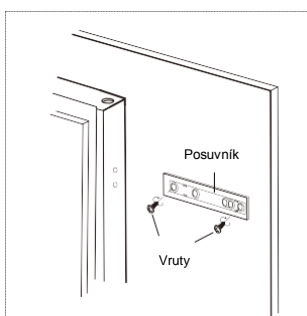
2. Pomalu a opatrně zasuňte spotřebič do krytu. Přisuňte otvírající se stranu co nejbližě stěny krytu.



3. Přišroubujte vodítko k otvorům na boku dveří spotřebiče pomocí krátkých vrtů. Zasuňte posuvník do vodítka, následně doširoka otevřete a zavřete dveře spotřebiče a dřevěné dveře, abyste ověřili, zda se dřevěné dveře zavírají dobře a hladce.

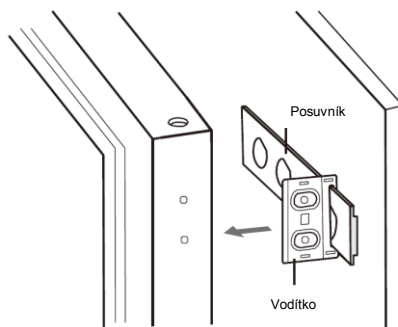


4. Otevřete zároveň dveře spotřebiče a dřevěné dveře: pokud posuvník funguje dobře ve všech úhlech během otvírání a zavírání dveří, označte umístění posuvníku. Vyjměte posuvník z vodítka a upevněte ho na dřevěných dveřích pomocí dvou krátkých vrtů. Následně upevněte kryt na posuvníku.

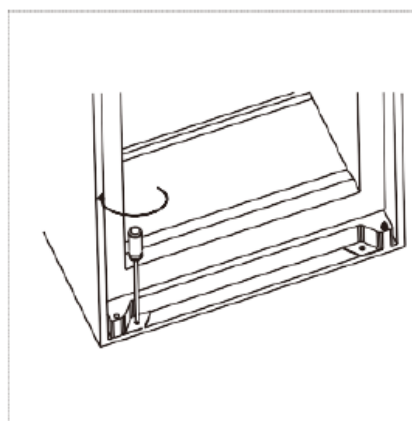


5. Odšroubujte vodítko ze dveří spotřebiče.
6. Zopakujte kroky 2 až 5 pro upevnění ostatních tří posuvníků a krytů.

7. Nastavte čtyři vodítka k posuvníkům a upevněte je krátkými vruty. Následně upevněte kryty k vodítkům.



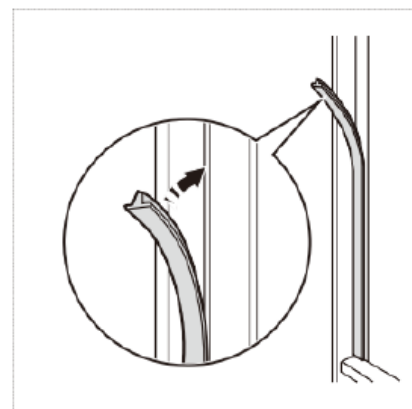
8. Opět zkontrolujte, zda se dveře otvírají a zavírají bez závad a zda je spotřebič správně utěsněn. Pokud není, upravte nastavení. Následně upevněte spodní podpěru k dřevěnému krytu pomocí 2 dlouhých vrutů.



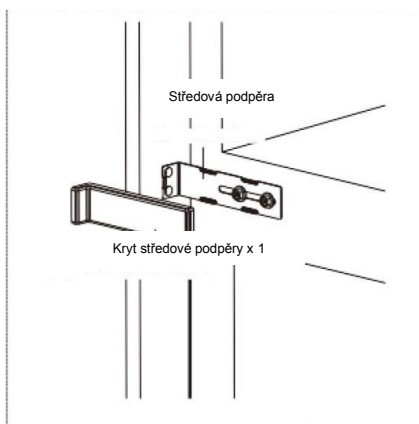
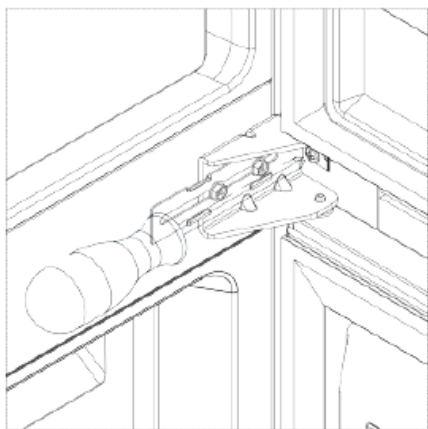
9. Horní podpěru připevněte ke krytu krátkými vruty. Připevněte gumové těsnění ve spáře mezi spotřebičem a krytem směrem od dveří.



10. Připevněte gumové těsnění ve spáře mezi spotřebičem a krytem směrem od dveří



11. Připevněte dvě středové podpěry k dřevěnému krytu pomocí dvou krátkých vrtů. Následně připevněte kryty středových podpěr na podpěrách z obou stran.



Nastavení

Spotřebič instalujte v místě, jehož okolní teplota bude odpovídat klimatické třídě uvedené na popisném štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C

Místo

Spotřebič instalujte daleko od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler a nevystavujte je přímému působení slunečních paprsků atp.

Varování!

Spotřebič postavte tak, aby bylo možné ho odpojit z napájení. Po postavení spotřebiče musí být zástrčka snadno dostupná.

Elektrická přípojka

Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí a frekvence uvedené na popisném štítku odpovídají parametrům domácí napájecí instalace. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu připojeného ke spotřebiči musí mít uzemňovací kolík. Pokud napájecí zásuvka není uzemněná, spotřebič je třeba samostatně uzemnit v souladu s aktuálními předpisy po předchozí dohodě s kvalifikovaným elektrikářem. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních pokynů. Tento spotřebič splňuje požadavky směrnic Evropské unie.

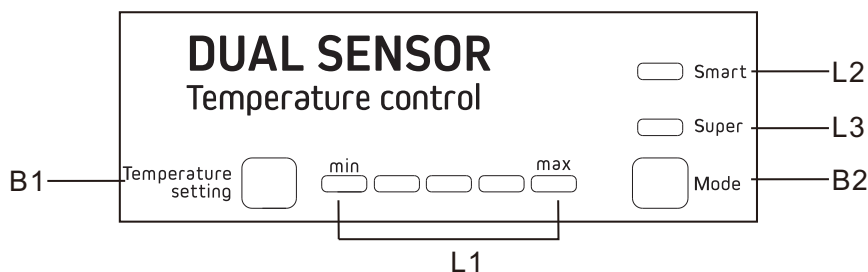
První použití

Čištění vnitřku

Pro odstranění pachu nového výrobku před prvním použitím umyjte jeho vnitřek a prvky, které se v něm nacházejí, vlažnou vodou a jemným čistícím prostředkem a následně ho důkladně vysušte.

Důležité

Nepoužívejte detergenty ani čistící prášky, protože ty mohou poškodit vnitřní plochy.



Tlačítka

B1– Mačkejte pro nastavení teploty komory ledničky, v cyklu min až max. B2– Mačkejte pro zvolení režimu fungování, od SMART, SUPER a uživatelské nastavení.

Lampičky

L1 – indikuje nastavení teploty pro komoru ledničky.

L2 – svítí jednou – byl zvolen režim SMART.

L3 – svítí jednou – byl zvolen režim SUPER.

Obsluha

Nastavování teploty

Zmáčkněte tlačítko Mode pro výběr uživatelského nastavení.

Zmáčkněte tlačítko Adjust pro přizpůsobení nastavení teploty chladničky. Teplota mrazničky je automaticky nastavená na úrovni cca -18°C.

Režim Smart

Zmáčkněte tlačítko Mode pro výběr nastavení SMART.

Spotřebič se bude automaticky přizpůsobovat teplotě okolí.

Režim Super

Zmáčkněte tlačítko Mode pro výběr nastavení SUPER.

Spotřebič změní teplotu v komoře mrazničky na nižší. Po 54 hodinách bude automaticky navrácena předchozí teplota.

Vypínání spotřebiče

Zmáčkněte a podržte tlačítko Adjust po dobu 5 vteřin, spotřebič se vypne. Opět zmáčkněte pro zapnutí spotřebiče.

Signál – otevřené dveře

Signál bude znít, pokud budou dveře otevřeny po dobu 90 vteřin až do doby jejich zavření.

Mražení čerstvých potravin

- Komora mrazničky je určena pro zmrazování čerstvých potravin, dlouhodobé skladování zmrazených a hluboce zmrazených potravin.
- Umístěte čerstvé potraviny v komoře mrazničky.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na popisném štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin; během této doby nepřidávejte další porce potravin ke zmrazení.

Skladování zmrazených potravin

V případě prvního spuštění nebo po delší době nepoužívání počkejte před vložením potravin do komory mrazničky minimálně 2 hodiny od zapnutí spotřebiče s nastavením vyššího výkonu chlazení.

Důležité

Pokud dojde k náhodnému rozmrazení potravin způsobenému například výpadkem proudu trvajícím déle, než je uvedeno v technických parametrech v bodě "Doba udržování teploty bez napájení", zkonzumujte rozmražené potraviny nebo je neprodleně tepelně zpracujte a následně opět zmrazte (po uvaření).

Rozmrazování

Hluboce zmrazené potraviny nebo mražené potraviny před použitím rozmrazte v komoře chladničky nebo v pokojové teplotě - v závislosti na tom, kolik máte času na provedení této operace.

Malé kousky lze vařit v zmraženém stavu, okamžitě po vyjmutí z mrazničky. V takovém případě ale vaření potrvá déle.

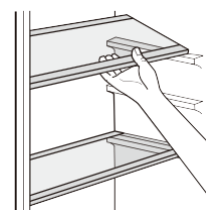
Výroba kostek ledu

Spotřebič lze vybavit jedním nebo několika tácky pro výrobu kostek ledu.

Příslušenství

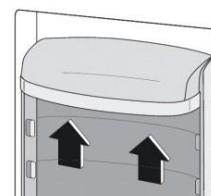
Poličky s nastavitelnou výškou

Na stěnách chladničky se nacházejí vodítka umožňující změnit výšku poliček.



Rozmístění balkónků na dveřích

Pro skladování výrobků v obalech různých velikostí můžete změnit nastavení poliček a nádob ve dveřích. Pro sejmutí poličky ji postupně vytahujte ve směru znázorněném šipkami.



Užitečné pokyny

Pro to, abyste dosáhli co nejlepších výsledků zmrazování, postupujte dle následujících důležitých pokynů:

- maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na popisném štítku;
- proces zmrazení trvá 24 hodin. Během této doby nepřidávejte do mrazničky více potravin určených pro zmrazení;
- zmrazujte pouze vysoce kvalitní potraviny, čerstvé a důkladně očištěné;
- potraviny rozdělte na malé porce, abyste je mohli rychle zmrazit a následně rozmrazovat pouze potřebné množství;
- potraviny zabalte do alobalu nebo polyetylenové fólie zajišťující hermetické uzavření;

- nedovolte, aby se čerstvé, nezmrazené potraviny stýkaly se zmrazenými výrobky, aby nedošlo k růstu teploty zmrazených výrobků;
- nízkotučné výrobky lze skladovat lépe a déle než výrobky s vysokým obsahem tuku. Sůl způsobuje zkrácení doby skladování potravin;
- konzumace sorbetu okamžitě po vyjmutí z komory mrazničky může vést k omrzlinám kůže;
- doporučujeme umístit na každém obalu datum zmrazení pro kontrolu délky doby skladování.

Pokyny pro skladování mražených výrobků

Pro co nejlepší výsledky práce spotřebiče postupujte dle následujících pokynů:

- kontrolujte, zda byly mražené výrobky v prodejně vhodně skladovány;
- zajistěte co nejrychlejší přepravu mražených potravin z prodejny do mrazničky;
- neotvírejte příliš často dveře mrazničky a nenechávejte je otevřené déle, než je to bezpodmínečně nutné.
- po rozmrazení potraviny rychle ztrácejí čerstvost a nelze je opětovně zmrazit;
- nepřekračujte datum spotřeby uvedené výrobcem potravin.

Pokyny pro skladování čerstvých potravin

Pro dosažení co nejlepších výsledků:

- Neskladujte v chladničce teplé potraviny ani odpařující se tekutiny
- Potraviny přikryjte nebo obalte, obzvláště ty, které mají silnou vůni.
- Maso (každý druh): zabalte to polyetylenových sáčků a umístěte je na skleněné policiče nad šuplíkem na zeleninu.
- Skladujte je takto - z bezpečnostních důvodů - maximálně jeden nebo dva dny.
- Vařené potraviny, potraviny nastudeno atp.: přikryjte a umístěte na libovolné policiče.
- Ovoce a zeleninu: důkladně očistěte a umístěte v šuplících, které jsou pro to určeny.
- Máslo a sýr: umístěte ve speciálních hermetických nádobách nebo zabalte do alobalu nebo polyetylenových sáčků, abyste maximálně omezili přístup vzduchu.
- Lahve s mlékem: uzavřete víčkem a skladujte na policiče na lahve ve dveřích.
- Banány, brambory, cibuli a česnek v chladničce neskladujte, pokud nejsou zabaleny.

Čištění

Z hygienických důvodů pravidelně čistěte vnitřek spotřebiče a všechny jeho prvky.

Pozor

Po dobu mytí odpojte spotřebič z napájení. Existuje riziko úrazu proudem! Před zahájením mytí spotřebiče vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistky. Nemyjte chladničku a mrazničku parním mycím zařízením, protože vlhko, které se hromadí na elektrických prvcích, vede ke vzniku rizika úrazu proudem. Horká pára může navíc poškodit umělohmotné části. Před opětovným zapnutím spotřebiče ho důkladně osušte.

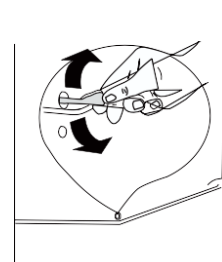
Důležité

Éterické oleje a organická ředidla mohou poškodit prvky vyrobené z umělé hmoty, např. citronová šťáva, látky obsažené v pomerančové slupce, kyselina máselná, mycí přípravky obsahující kyselinou octovou.

- Dávejte pozor, aby prvky spotřebiče nepřišly do kontaktu s těmito látkami.
- Nepoužívejte pro mytí abrazivní materiály.
- Odstraňte potraviny z mrazničky, uložte je na chladném místě a přikryjte.
- Vypněte spotřebič, vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo rozpojte pojistky.
- Myjte vnitřek spotřebiče a jeho příslušenství hadříkem a vlažnou vodou. Po umytí otřete do čista čerstvou vodou a utřete do sucha.
- Po důkladném osušení všech prvků opět zapněte spotřebič.

Mytí odtokového otvoru

Pro to, abyste předešli pronikání vytékající vody dovnitř chladničky, musíte pravidelně čistit odtokový otvor na zadní stěně komory chladničky. Očistěte otvor houbou tak, jak je to znázorněno na ilustraci vpravo.

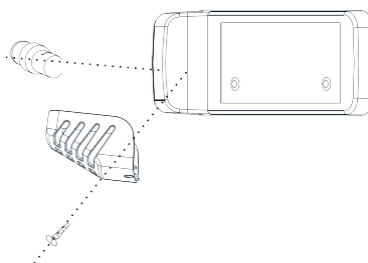


Rozmrazování mrazničky

V komoře mrazničky se bude postupně hromadit určité množství námrazy. Musíte ji odstranit. Pro odstraňování námrazy z odpařovače nepoužívejte ostré, kovové nástroje, protože to může vést k jeho poškození. Pokud se ale na vnitřních površích nahromadí velmi silná vrstva ledu, musíte spotřebič zcela rozmrazit, a to následujícím způsobem:

- vyjměte zástrčku ze zásuvky;
- vyjměte uskladněné potraviny, zabalte výrobky do několika vrstev novin a umístěte je na chladné místo;

- nechte dveře otevřené a pod spotřebičem umístěte nádobu na vodu z rozmražené námrazy;
- po úplném rozmrazení vnitřek důkladně osušte;
- zasuňte zástrčku do zásuvky pro opětovné zapnutí spotřebiče.



Výměna lampičky

Pozor

Před výměnou lampičky musíte odpojit spotřebič ze zdroje napájení.

Specifikace lampičky je uvedena na popisném štítku. Při výměně lampičky postupujte v souladu s následujícím návodem:

- Nastavte knoflík pro nastavení teploty do polohy “0”, abyste vypnuli spotřebič.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, abyste měli jistotu, že byl spotřebič odpojen od napájení.
- Odstraňte šroub krytu lampičky.
- Sejměte kryt lampičky.
- Vyšroubujte lampičku.
- Umístěte novou lampičku tak, že ji našroubujete v opačném směru, nasadíte a přišroubujete kryt lampičky.
- Zapněte spotřebič do sítě a nastavte knoflík do vhodné polohy.

Odstraňování závad

Pozor

Před přistoupením k odstranění problému musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Odstraňování problémů, které nebyly zahrnuty do tohoto návodu, můžete svěřit výhradně kvalifikovanému elektrikáři nebo jiné kompetentní osobě.

Důležité

Chod spotřebiče v normálním režimu doprovázejí určité zvuky (zvuky provozu kompresoru a cirkulace mraziva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Spotřebič není zapnutý.	Zmáčkněte na 5 vteřin Adjust pro zapnutí spotřebiče.
	Zástrčka napájecího kabelu není správně umístěna v zásuvce.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Vyhořelá nebo poškozená pojistka.	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Poškozená zásuvka.	V případě poruchy napájecího systému provádí opravu elektrikář.
Potraviny jsou příliš teplé	Chybně nastavená teplota.	Zkontrolujte informace v kapitole o nastavování teploty.
	Dveře byly delší dobu otevřeny.	Otvírejte dveře pouze na nezbytně dlouhou dobu.
	Během posledních 24 hodin bylo ve spotřebiči umístěno velké množství teplých výrobků.	Změňte na nějakou dobu nastavení teploty na nižší.
	Spotřebič se nachází poblíž zdroje tepla.	Zkontrolujte informace v kapitole věnované místu instalace.
Spotřebič chladí příliš silně	Teplota je nastavena příliš nízko.	Změňte na nějakou dobu nastavení teploty na vyšší.
Atypické zvuky	Spotřebič není vyrovnán.	Upravte postavení krytu, pokud nestojí rovně.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Musíte spotřebič trochu posunout.
	Díl, např. trubka, se na zadní straně spotřebiče dotýká jiného dílu spotřebiče nebo stěny.	Pokud je to nutné, opatrně ohněte díl směrem pryč.
Voda na podlaze	Odtok kondenzátu je ucpaný.	Viz kapitola o čištění.

Pokud se závada opět vyskytne, kontaktuje Servisní centrum.

Ochrana životního prostředí

V oběhu mraziva ani v izolačních materiálech spotřebiče nejsou použity plyny poškozující ozónovou vrstvu. Je zakázáno vyhazovat spotřebič společně s komunálním odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: likvidujte spotřebič v souladu s platnými předpisy, které si můžete vyžádat u místních správních orgánů. Vyhněte se poškození chladicí soustavy, obzvláště vzadu, u výměníku tepla. Materiály použité ve spotřebiči a označené symbolem ♻ jsou vhodné pro opětovné zpracování.



Takové označení na výrobku nebo obalu informuje, že výrobek nesmí být umístěn společně

s ostatním odpadem pocházejícím z domácnosti. Odevzdejte výrobek ve sběrně zabývající se sběrem opotřebovaného elektrického a elektronického vybavení. Správné zacházení

s opotřebovaným vybavením přispívá ke snížení výskytu následků pro lidské zdraví a životní prostředí způsobených nesprávnou likvidací výrobku.

Pro více podrobností ohledně likvidace tohoto výrobku kontaktujte místní úřad nebo podnik zabývající se svozem odpadu nebo s prodejnou, v níž byl výrobek zakoupen.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem jsou vhodné pro opětovné zpracování. Tyto materiály vyhazujte do nádob určených pro odpady vhodné pro recyklaci.

Než spotřebič vyhodíte:

- Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Ustříhněte a vyhoďte napájecí kabel.

